

385042-2026 - Hange

Norra – Keemiatooted – Framework agreement for the procurement and delivery of coagulants for water treatment.

OJ S 106/2026 04/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

E-posti aadress: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Framework agreement for the procurement and delivery of coagulants for water treatment.

Kirjeldus: VAV coagulant that is certified by the Norwegian Food Safety Authority for water treatment is required in order to deliver clean drinking water to Oslo city. The need for coagulants is estimated to be approx. 2,000 tons per annum. The agency will enter into a framework agreement with one tenderer. The agreement is exclusive. The maximum value of the framework agreement is NOK 100,000,000 excluding VAT for the entire contract period. The estimate was made based on historical figures and the expected future use in accordance with the Contracting Authority's best judgement. The specific call-offs depend on the department's changing need in the contract period. Emphasis is put on the fact that the contract does not carry any purchasing obligation for VAV. See Annex 1 Requirement Specifications and Annex 3 Price Form for further details.

Menetluse tunnus: d1199e4f-1bec-4557-a9e3-d4817a74ac33

Sisemine tunnus: 5101

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 24000000 Keemiatooted

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 100 000 000,00 NOK

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 100 000 000,00 NOK

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Pankrot: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Korruptsioon: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Kokkulepe võlausaldajatega: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and

Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Pettus: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Maksejõuetus: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract. Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Vara haldab likvideerija: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Valeandmete esitamise, teabe esitamata jätmise, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Tõsine ametialane rikkumine: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Äritegevus on peatatud: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Ametialaste käitumisreeglite rikkumine kaitsealaste riigihangete valdkonnas: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Usaldusväarsuse puudumine riigi julgeolekule avalduvate ohtude välistamiseks: Is the tenderer assessed to lack reliability that is necessary to exclude the risk of national security?

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Framework agreement for the procurement and delivery of coagulants for water treatment.

Kirjeldus: VAV coagulant that is certified by the Norwegian Food Safety Authority for water treatment is required in order to deliver clean drinking water to Oslo city. The need for coagulants is estimated to be approx. 2,000 tons per annum. The agency will enter into a framework agreement with one tenderer. The agreement is exclusive. The maximum value of

the framework agreement is NOK 100,000,000 excluding VAT for the entire contract period. The estimate was made based on historical figures and the expected future use in accordance with the Contracting Authority's best judgement. The specific call-offs depend on the department's changing need in the contract period. Emphasis is put on the fact that the contract does not carry any purchasing obligation for VAV. See Annex 1 Requirement Specifications and Annex 3 Price Form for further details.

Sisemine tunnus: 6661

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 24000000 Keemiatooted

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 96 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: One year. The contracting authority has the option to extend the framework agreement for a further 2+2 years on unchanged terms, i.e. the total contract length is 8 years.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Reduction of environmental impact

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate NB:

The contracting authority will obtain a certificate of registration from the brreg.no Foreign

companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers shall have sufficient economic and financial capacity to

fulfil the contract. Documentation requirements: · The company's last available annual accounts or extracts thereof if the publication of the annual accounts is required in the country where the tenderer is established. NB: Norwegian companies obtain the contracting authority's annual financial statements from brreg.no. Foreign companies can refer to an equivalent place where the contracting authority can obtain the annual accounts without costs. Or · The accounts' balance for the last three available fiscal years. This requirement only applies to

companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. · A statement of the company's total turnover for the maximum of the three last available fiscal years. The declaration can also apply to the turnover within the area that the contract applies if this information is relevant and available. This requirement only applies to companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. And · Credit evaluation/rating, not older than 3 months, and which is based on the last known fiscal figures. NB: The contracting authority will obtain a credit rating from CreditSafe.

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Experience from equivalent deliveries is required. Equivalent deliveries means deliveries of coagulants for water treatment. Documentation requirements: An overview of the most important goods deliveries and services that the tenderer has carried out in the last three years, as well as information about the contract value, date of delivery or execution, and the name of the recipient.

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers shall have a relevant quality assurance system for the content of the agreement. Documentation requirements: A description of the tenderer's quality assurance measures. If a tenderer is certified iht. ISO 9001 or equivalent quality assurance standards, it is sufficient to present a copy of a valid certificate.

Kriteerium: Keskkonnajuhtimise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers shall have an environmental management measure adapted to the content of the contract. Documentation requirements: A description of the tenderer's environmental management measures. If a tenderer is certified in accordance with ISO 14001, EMAS or Miljøfyrtårn or equivalent, it is sufficient to submit a copy of a valid certificate provided that the environmental management measures are covered by the certification scheme.

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers shall be suitable to fulfil contract requirements for due diligence assessments for responsible businesses from the start of the contract. This means that the Tenderer has implemented measures and systems that are used in the Tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirements: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: · Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. · Formal policy /guidelines for accountability for sub suppliers/supplier chain (Supplier Code of Conduct). This shall only be provided if sub-suppliers are used. · Descriptions of the tenderer's processes and routines for how the company works with due diligence assessments. Description of how the tenderer will obtain and maintain an overview of the country of origin and production locations for the products that the tenderer offers.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers shall have their tax and VAT payments in order. Documentation requirements: Norwegian companies: Tax and VAT certificate, not older than six months. The certificate can be ordered and downloaded from Altinn. If this is not possible,

it can be ordered from the tax collector or the Norwegian Tax Administration. NB: The contracting authority will obtain a certificate of registration from the brreg.no Foreign companies: Equivalent certificate from equivalent authorities to the Norwegian ones.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Price

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 70

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Environment

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://app.artifik.no/procurements/5101>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: e-Tendering

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://app.artifik.no/procurements/5101>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: norra keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: N/A

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: N/A

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 7

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Oslo tingrett

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Artifik AS

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Registreerimisnumber: 971185589

Postiaadress: Brynsengfarete 6

Linn: Oslo

Sihtnumber: 0667

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

Kontaktpunkt: Lyudmyla V. Lorentzen

E-posti aadress: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Telefon: +47 21802180

Internetiaadress: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Hankija profil: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Oslo tingrett

Registreerimisnumber: 926725939

Postiaadress: Postboks 2106 Vik

Linn: Oslo

Sihtnumber: 0125

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

E-posti aadress: oslo.tingrett@domstol.no

Telefon: +47 22035200

Internetiaadress: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Artifik AS

Registreerimisnumber: 925364967

Postiaadress: Stortingsgata 12

Linn: Oslo

Sihtnumber: 0161

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

E-posti aadress: support@artifik.no

Internetiaadress: <https://artifik.no>

Selle organisatsiooni rollid:

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: cfb08b03-9f2a-4791-ab9c-c2174c50ec71 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 03/06/2026 11:59:11 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: inglise keel

Teate avaldamise number: 385042-2026

ELT S väljaande number: 106/2026

Avaldamise kuupäev: 04/06/2026